

Til

udvalgets medlemmer og stedfortrædere

Pressemeddelelse vedr. rådsmøde 2393, ØKOFIN, den 4. december 2001

Dette rådsmøde 2393 (14627/01 Presse 446) blev ikke behandlet af Europaudvalget på grund af folketingsvalg, men i stedet debatteret på partilederniveau i Statsministeriet.

Dansk delegationsleder: Finansminister, Thor Pedersen og statssekretær, Karsten Dybvad.

B-dagsordenspunkter til behandling på ministermødet, bl.a.:

FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅD I LAEKEN

- MÅLSÆTNINGER OG ARBEJDSMETODER PÅ PENSIONSOMRÅDET; Rådet godkendte fælles rapport om målsætninger og arbejdsmetoder på pensionsområdet, som vil blive fremsendt til Det Europæiske Råd i Laeken til forberedelse af Det Europæiske Råd i Barcelona. *

- RAPPORT VEDRØRENDE STRUKTURELLE INDIKATORER - Rådets konklusioner; Rådet godkendte rapport og konklusioner om den generelle økonomiske baggrund, økonomiske reformer samt innovation og forskning. Det bekræftede også liste over strukturelle indikatorer *

SKATTEPAKKEN

- BESKATNING AF RENTEINDTÆGTER; Rådet drøftede uafklarede spørgsmål ifm. indførelse af rentebeskatning af opsparing. Det drejede sig særligt om problemerne i forbindelse med overgangsperiodens begyndelse og ophør. *

- DRØFTELSE MED DE BERØRTE TREDJELANDE - INTERIMSRAPPORT FRA KOMMISSIONEN; Status over drøftelserne med de berørte tredjelande, som Unionen ønsker at få til at anvende foranstaltninger, der svarer til direktivets bestemmelser for så vidt angår medlemsstaterne *

- ASSOCIEREDE ELLER AFHÆNGIGE TERRITORIER - RAPPORTER FRA DE BERØRTE MEDLEMSSTATER; Rådet noterede sig den britiske og den nederlandske delegations rapporter om udviklingen i drøftelserne med deres uafhængige eller associerede territorier med henblik på anvendelse af samme foranstaltninger som medlemsstaterne. *

- ADFÆRDSKODEKS Rådet noterede sig rapport om de drøftelser, der har fundet sted vedrørende navnlig gennemsigtighed og udveksling af oplysninger om aftaler vedrørende interne afregningspriser, arbejdet vedrørende standstill og rollback. *

FINANSIELLE TJENESTEYDELSER

- DET PROSPEKT, DER SKAL OFFENTLIGGØRES, NÅR VÆRDIPAPIRER UDBYDES TIL OFFENTLIGHEDEN Rådet noterede sig en statusrapport fra formandskabet om arbejdet med forslaget til direktiv om det prospekt, der skal offentliggøres, når værdipapirer udbydes til offentligheden eller med henblik på optagelse af værdipapirer til omsætning.. *

- FINANSIELLE KONGLOMERATER; Rådet noterede sig en situationsrapport fra Kommissionen om arbejdet på teknisk plan med direktivforslaget om supplerende tilsyn med kreditinstitutter, forsikringsselskaber og investeringsselskaber i et finansielt konglomerat *

REVISIONSRETTENS ÅRSBERETNING; Rådet blev orienteret om de vigtigste elementer i Rettens beretning for år 2000, samt om en række sektorspecifikke særberetninger, der blev fremlagt i årets løb, og som supplerer oplysningerne i hovedberetningen. *

EGNE INDTÆGTER; Rådet drøftede spørgsmålet om ratificering af den nye afgørelse om ordningen med egne indtægter og opfordrede de medlemsstater, der endnu ikke har gennemført de nødvendige procedurer, til at gøre dette hurtigst muligt. [*](#)

GALILEO; Rådet drøftede Galileo-projektets finansielle aspekter. Projektet vil endvidere blive drøftet i Rådet (transport), der er kompetent på området. [*](#)

DEN ØKONOMISKE SITUATION I LUFTFARTSTRANSPORTSEKTOREN –FORSIKRINGER; Rådet gjorde status over situationen ud fra oplysninger fra Kommissionen, meddelelser fra medlemsstaterne om deres indgreb efter attentaterne den 11. september og en rapport fra Det Økonomiske og Finansielle Udvalg om dets seneste arbejde på området. [*](#)

MØDE MED KANDIDATLANDENE; Rådet forberedte ministermøde med kandidatlandene, der fandt sted samme dag om eftermiddagen. [*](#)

KONFERENCEN OM UDVIKLINGSFINANSIERING; Rådet opstillede de retningslinjer, der udgør Økofin-Rådets bidrag til forberedelsen af Unionens holdning på Den internationale FN-konference om udviklingsfinansiering [*](#)

EVENTUELT

- ØSTRIGS SÆRLIGE MOMSORDNING MED HENBLIK PÅ BEKÆMPELSE AF SKATTESVIG; Rådet påhørte en redegørelse fra Østrig om planerne om indførelse af en særlig momsordning med henblik på bekæmpelse af skattesvig og med sigte på at forenkle opkrævningen af momsen i visse tilfælde. [*](#)

- ARBEJDSMETODEN PÅ OMRÅDET FINANSIELLE TJENESTEYDELSER; Rådet noterede sig oplysninger fra Kommissionen om kontakter med EP vedrørende navnlig hvordan man behandler EP's anmodninger om en "call back"-klausul [*](#)

- INTEGRERING AF KØNSASPEKTET I EU'S POLITIKKER; Formandskabet forelagde Rådet spørgsmålet om integrering af kønsaspektet i EU's økonomiske politikker og mere specifikt integrering af dette koncept i de overordnede retningslinjer for medlemsstaternes og Fællesskabets økonomiske politikker [*](#)

- EIB'S LÅN TIL EFTA; Rådet udtrykte forhåbninger om, at der måtte komme gang i sagen vedrørende åbning af en ny tranche på 500 mio. EUR under EIB's EFTA-mekanisme [*](#)

MAKROØKONOMISK DIALOG; Forud for Rådets samling blev der afholdt et femte møde under den makroøkonomiske dialog mellem Rådet, Kommissionen, Centralbanken og en repræsentant for de monetære myndigheder uden for euroområdet, samt arbejdsmarkedets parter [*](#)

EUROGRUPPEN; Ligeledes forud for Rådets samling blev holdt et periodisk møde i Eurogruppen; gruppen gennemgik den økonomiske situation, drøftede spørgsmål om strukturtilpasning og gjorde status over, hvordan det går med overgangen til euroen [*](#)

A-dagsordenspunkter færdigforhandlet af COREPER inden ministermødet. bl.a.:

SKATTER OG AFGIFTER

- Moms: Forenkling af faktureringsreglerne; Rådet gav sin politiske tilslutning til direktivet om forenkling og modernisering af reglerne for momsfakturering med henblik på den formelle vedtagelse heraf hurtigst muligt [*](#)

- Irland: anvendelse af en differentieret punktafgiftssats for svovlfattig dieselolie; Rådet godkendte en anmodning om undtagelse fra Irland hvad angår punktafgifter på mineralolier og tilladelse til at fastsætte en differentieret sats for svovlfattig dieselolie. (Dok. 13268/01) [*](#)

ØKOFIN

- Institutter for kollektiv investering i værdipapirer (investeringsinstitutter); Rådet vedtog to direktiver om ændring af direktiv 85/611/EØF om institutter for kollektiv investering i værdipapirer, hvilket er en vigtig prioritering i handlingsplanen for finansielle tjenesteydelser. [*](#)

MILJØ

- Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE); Rådet vedtog formelt sin fælles holdning vedrørende forslaget til direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Den fælles holdning vil nu blive sendt til andenbehandling i Europa-Parlamentet (*Dok. 11304/01*) [*](#)

- Farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (RoHS); Rådet vedtog formelt sin fælles holdning vedrørende forslaget til direktiv om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr. Denne sendes til andenbehandling i EP (*Dok. 11356/01*) [*](#)

FORBINDELSERNE MED AVS

- Tildeling til Somalia af midler fra 8. og 9. EUF; Rådet godkendte den holdning, Fællesskabet skal indtage i AVS-EF- Ministerrådet med hensyn til en afgørelse om tildeling til Somalia af midler fra 8. og 9. EUF. [*](#)

FORBINDELSERNE MED LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA

- Slovenien; Rådet vedtog en afgørelse om indgåelse af en tillægsprotokol til Europaaf-talen med Slovenien for at tage hensyn til resultaterne vedrørende vin og spiritus (*dok. 14229/01*) [*](#)

- Ændring af forordningen om oprettelse af et strukturpolitisk førtiltrædelsesinstrument (ISPA); Rådet vedtog en forordning om oprettelse af et strukturpolitisk førtiltrædelsesinstrument, der skal yde de ti kandidatlande i Central- og Østeuropa finansiell støtte til iværksættelse af miljøforanstaltninger og transportinfrastrukturforanstaltninger (*dok. 13367/01*). [*](#)

Ikke-hemmelige erklæringer vedr. A-dagsordenspunkter (vedlagt bagest):

Ingen

Henvisning til A-dagsordenspunkter vedr. ØKOFIN, behandlet på andre rådsmøder siden det foregående ministerrådsmøde den 6. november 2001:

Rådsmøde, 2383, UDVIKLINGSSAMARBEJDE, d. 8. november (alm. del – bilag 327)

Swap- aftaler og rentesikringsaftaler: Rådet vedtog Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2223/96 med henblik på omklassificering af betalinger som led i dette.

Rådsmøde, 2386, ALMINDELIGE ANLIGGENDER, d. 19. og 20. november (alm. del – bilag 205)

Hvidvaskning af penge: Efter afslutning af forligsproceduren med Europa-Parlamentet vedtog Rådet direktivet om ændring af direktiv 91/308/EØF om forebyggende foranstaltninger med anvendelse af det finansielle system til hvidvaskning af penge.

Punkter, som ikke blev behandlet på rådsmødet, herunder evt. mandater (FO) jf. EUU-dagsordenen, Rådsmødet blev ikke behandlet af Europaudvalget på grund af folketingsvalg.

Bruxelles, den 19. februar 2002

Med venlig hilsen

Morten Knudsen

14627/01 (Presse 446)
(OR. fr)

Vedr.:

2393. samling i Rådet

- ECOFIN -

den 4. december 2001 i Bruxelles

Formand: **Didier REYNDERS**

Kongeriget Belgiens finansminister

-

-

INDHOLD

DELTAGERE [*](#)

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅD I LAEKEN [*](#)

- MÅLSÆTNINGER OG ARBEJDSMETODER PÅ PENSIONSOMRÅDET [*](#)

- RAPPORT VEDRØRENDE STRUKTURELLE INDIKATORER - Rådets konklusioner [*](#)

SKATTEPAKKEN [*](#)

- BESKATNING AF RENTEINDTÆGTER [*](#)

- DRØFTELSE MED DE BERØRTE TREDJELANDE - INTERIMSRAPPORT FRA KOMMISSIONEN [*](#)

- ASSOCIEREDE ELLER AFHÆNGIGE TERRITORIER - RAPPORTER FRA DE BERØRTE MEDLEMSSTATER [*](#)

- ADFÆRDSKODEKS [*](#)

FINANSIELLE TJENESTEYDELSER [*](#)

- DET PROSPEKT, DER SKAL OFFENTLIGGØRES, NÅR VÆRDIPAPIRER UDBYDES TIL OFFENTLIGHEDEN [*](#)

- FINANSIELLE KONGLOMERATER [*](#)

REVISIONSRETTENS ÅRSBERETNING [*](#)

EGNE INDTÆGTER [*](#)

GALILEO [*](#)

DEN ØKONOMISKE SITUATION I LUFTFARTSTRANSPORTSEKTOREN - FORSIKRINGER [*](#)

MØDE MED KANDIDATLANDENE [*](#)

Nikos CHRISTODOULAKIS	Økonomi- og finansminister
<u>Spanien:</u>	
Rodrigo DE RATO Y FIGAREDO	Anden viceministerpræsident samt økonomiminister
Estanislao RODRÍGUEZ-PONGA Y SALAMANCA	Statssekretær for finansielle spørgsmål
<u>Frankrig:</u>	
Jean-Pierre JOUYET	Direktør for statens finanser
<u>Irland:</u>	
Charlie McCREEVY	Finansminister
Martin CULLEN	Viceminister, Finansministeriet, med særligt ansvar for Kontoret for Offentlige Arbejder
<u>Italien:</u>	
Guilio TREMONTI	Økonomi- og finansminister
<u>Luxembourg:</u>	
Jean-Claude JUNCKER	Premierminister, finansminister
Henri GRETHEN	Økonomiminister
<u>Nederlandene:</u>	
Gerrit ZALM	Finansminister
<u>Østrig:</u>	
Karl-Heinz GRASSER	Forbundsfinansminister
<u>Portugal:</u>	
Guilherme OLIVEIRA MARTINS	Finansminister
Vasco LAVRADOR	Statssekretær for statens finanser og finansielle spørgsmål
<u>Finland:</u>	
Sauli NIINISTÖ	Finansminister
<u>Sverige:</u>	
Bosse RINGHOLM	Finansminister
Sven HEGELUND	Statssekretær under finansministeren
<u>Det Forenede Kongerige:</u>	
Gordon BROWN	Finansminister

* * *

<u>Kommissionen:</u>	
Frits BOLKESTEIN	Medlem
Loyola DE PALACIO DEL VALLE LERSUNDI	Medlem
Michaele SCHREYER	Medlem
Pedro SOLBES MIRA	Medlem

* * *

<u>Endvidere deltog:</u>	
Philippe MAYSTADT	Formand for Den Europæiske Investeringsbank
Johnny ÅKERHOLM	Formand for Det Økonomiske og Finansielle Udvalg
Jean-Philippe COTIS	Formand for Udvalget for Økonomisk Politik

-

FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅD I LAEKEN

MÅLSÆTNINGER OG ARBEJDSMETODER PÅ PENSIONSSOMRÅDET

Rådet godkendte den fælles rapport, som Udvalget for Økonomisk Politik og Udvalget for Social Beskyttelse havde udarbejdet vedrørende målsætninger og arbejdsmetoder på pensionsområdet, og som vil blive fremsendt til Det

Europæiske Råd i Laeken til forberedelse af Det Europæiske Råd i Barcelona. Rapporten blev også godkendt af Rådet (beskæftigelse og social- og arbejdsmarkedspolitik) den 3. december 2001.

For at behandle pensionsspørgsmålet vil det ifølge rapporten være hensigtsmæssigt at kombinere de eksisterende politiske processer, der er af betydning for udviklingen af pensionssystemerne, med den åbne koordinationsmetode, på en sådan måde at de respektive ansvarsområder mellem politiske aktører på nationalt og europæisk plan ikke ændres. Det henhører således fortsat under medlemsstaterne at fastlægge deres strategier på området.

I overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet indebærer den åbne koordinationsmetode, at der fastlægges fælles generelle retningslinjer, at disse omsættes i nationale politiske strategier, og at der som led i en fælles læreproces sker en periodisk evaluering af fremskridt, der gøres, og dette så vidt muligt på grundlag af indikatorer, der er defineret og vedtaget i fællesskab.

I rapporten opfordres medlemsstaterne konkret til at udarbejde politikker og prioriteringer for reformen af deres pensionssystemer på grundlag af definerede målsætninger og at forelægge en første national strategirapport inden september 2002. Kommissionen anmodes om at analysere de nationale rapporter med henblik på at udarbejde en fælles rapport (Kommissionen/Rådet), der skal identificere bedste praksis og nyskabende metoder af fælles interesse. Der skal første gang forelægges en fælles rapport for Det Europæiske Råd i foråret 2003.

RAPPORT VEDRØRENDE STRUKTURELLE INDIKATORER - Rådets konklusioner

Rådets godkendte rapporten fra Udvalget for Økonomisk Politik samt nedenstående konklusioner om strukturelle indikatorer for den generelle økonomiske baggrund, økonomiske reformer samt innovation og forskning. Det bekræftede også den korte liste over strukturelle indikatorer, som det allerede havde godkendt i marts med henblik på at formidle disse spørgsmål til en bredere offentlighed.

Det skal endvidere bemærkes, at Rådet (beskæftigelse og social- og arbejdsmarkedspolitik) den 3. december vedtog indikatorer for beskæftigelse og social samhørighed. På samme samling vedtog Rådet endvidere uden debat indikatorer for miljøet, som var udarbejdet af de kompetente organer på området. Rådet (almindelige anliggender) skal samle alle disse indikatorer, så de kan forelægges for Det Europæiske Råd i Læken med henblik på forberedelse af Det Europæiske Råd i Barcelona.

Teksten til konklusionerne:

"Den korte liste over strukturelle indikatorer

1. Rådet henviste til den velafbalancerede liste over 12 indikatorer, som blev vedtaget på samlingen i Rådet (økonomi og finans) den 12. marts 2001 efter anmodning fra Det Europæiske Råd i Nice. Denne korte liste skulle danne grundlag for Rådets drøftelser, give et mere præcist overblik over medlemsstaternes økonomiske resultater og være vejledende i den offentlige debat.

2. Rådet vedtog, at den korte liste over indikatorer for at være så effektiv som muligt ved vurdering af fremskridt bør være uforandret fra år til år. Det vedtog dog, at der skal tilføjes en trettende, miljørelateret indikator til den korte liste, specifikt vedrørende kulstofemissioner og Kyoto-målene, for således at afspejle den afgørelse, der blev truffet af Det Europæiske Råd i Göteborg om at tilføje en miljødimension til Lissabon-strategien.

3. Rådet fastlagde derfor nedenstående liste over 13 indikatorer, der skal give et mere præcist overblik over medlemsstaternes økonomiske resultater og være vejledende i den offentlige debat.

- i. BNP pr. indbygger og BNP-realvækstrate
- ii. Beskæftigelsesfrekvens efter køn
- iii. Beskæftigelsesfrekvens for ældre arbejdstagere
- iv. Udgifter til FoU
- v. Grad af internetadgang
- vi. Udgifter til IKT
- vii. Priser inden for netværksindustrierne

- Priser på telekommunikationsmarkedet

- Priser på elmarkedet

viii. Erhvervsinvesteringer

ix. Kapital fremskaffet på fondsbørser

x. Langtidsarbejdsløshedsprocent

xi. Regional samhørighed (variation i arbejdsløshedsprocenten mellem regioner)

xii. Unge, som har forladt skolen på et tidligt stadium, og som ikke er under nogen form for videreuddannelse

xiii. Drivhusgasemissioner i relation til Kyoto-målene

Indikatorer til brug for den sammenfattende rapport

I Kommissionens meddelelse af 30. oktober 2001 blev der foreslået ændringer i listen over indikatorer til brug for den sammenfattende rapport og kort redegjort for de fremskridt, der er gjort i det forløbne år med hensyn til udvikling af strukturelle indikatorer. Generelt noterer Økofin-Rådet sig med tilfredshed de fremskridt, som er gjort af medlemsstaterne og Kommissionen, især Eurostat.

Med hensyn til de sæt af indikatorer for den generelle økonomiske baggrund, forskning og innovation samt økonomiske reformer, der skal anvendes i den sammenfattende rapport, der skal forelægges Det Europæiske Råd i Barcelona i marts 2002, anbefalede Rådet følgende indikatorer.

Den generelle økonomiske baggrund

i. BNP pr. indbygger i KKS og BNP-realvækstrate

ii. Arbejdsproduktivitet (pr. ansat og pr. arbejdstime)

iii. Inflationsrate

iv. Vækst i reale enhedslønomkostninger

v. Balance i de offentlige finanser

vi. Offentlig bruttogæld

Innovation og forskning

i. Uddannelsesniveau (unge og kandidater i naturvidenskab og teknologi)

ii. Udgifter til FoU

iii. Grad af internetadgang (private husholdninger og SMV)

iv. Patenter

v. Venturekapitalinvesteringer

vi. Udgifter til IKT

Økonomiske reformer

i. Erhvervsinvesteringer

ii. Relative prisniveauer og priskonvergens

iii. Priser inden for netværksindustrierne

iv. Markedsstruktur i netværksindustrierne

v. Sektorstøtte og ad hoc-statsstøtte

vi. Kapital fremskaffet på fondsbørser

vii. Integration af samhandel (herunder også specifikation i sektorer)

Udvikling af indikatorerne

Rådet mener, at følgende indikatorer skal prioriteres højt med hensyn til udvikling og finpudsning: markedsstruktur i netværksindustrierne (udbuds- og efterspørgselssiden), udgifter til IKT samt offentlige indkøb. Derudover noterer det sig med tilfredshed Kommissionens forslag om at udvikle en indikator for finansiel integration.

Det må imidlertid sikres, at nye indikatorer udvikles på en sådan måde, at de ikke administrativt belaster virksomhederne og medlemsstaterne for meget. Endvidere er Rådet betænkelig ved Kommissionens forslag om at udvikle og anvende sammensatte indikatorer.

Det Europæiske Råd i Lissabon fastsatte det strategiske mål for EU at blive den mest konkurrencedygtige og dynamiske videnbaserede økonomi i verden, en økonomi, der kan skabe en holdbar økonomisk vækst med flere og bedre job og større social samhørighed. For at afspejle dette måls globale dimension bør de strukturelle indikatorer ideelt set lette en relevant international sammenligning.

Rådet støtter også det igangværende arbejde med at forbedre de strukturelle indikatorers tilgængelighed og kvalitet for kandidatlandene. Formålet hermed er at sikre, at disse lande kan indgå effektivt i den årlige sammenfattende rapport fra og med foråret 2003 i overensstemmelse med mandatet fra Det Europæiske Råd i Göteborg.

Endelig noterede Økofin-Rådet sig med tilfredshed rapporten fra Udvalget for Økonomisk Politik og opfordrede udvalget til at fortsætte arbejdet med at udvikle og anvende indikatorerne og aflægge rapport herom inden udgangen af 2002."

SKATTEPAKKEN

BESKATNING AF RENTEINDTÆGTER

Rådet drøftede de endnu uafklarede spørgsmål i forbindelse med det direktivforslag, Kommissionen havde fremlagt den 20. juli 2001 om sikring i Fællesskabet af en reel beskatning af renteindtægter fra opsparing, herunder de væsentligste elementer i et standardformat til udveksling af oplysninger. Forslaget afspejler konklusionerne fra Økofin-Rådets samling den 26. og 27. november 2000.

Drøftelserne drejede sig mere specifikt om problemerne i forbindelse med overgangsperiodens begyndelse og ophør. Rådet drøftede også en række spørgsmål vedrørende identifikation af de faktiske modtageres bopæl, visse tærskler for investeringsinstitutternes investeringer og de oplysninger, der mindst skal indgives - indkomsttype.

Ved afslutningen af drøftelserne anmodede Rådet Gruppen på Højt Plan om at fortsætte behandlingen af de uafklarede spørgsmål, især dem der er nævnt i andet punktum i foregående afsnit.

For så vidt angår overgangsperioden henstillede formanden, at Rådet koncentrerer sine drøftelser om automatisk ophør sammen med en procedure til evaluering af, hvordan informationsudvekslingsordningen fungerer, på linje med, hvad der er skitseret i Kommissionens forslag.

Formanden bemærkede, at det fortsat er målet at nå til politisk enighed om teksten til det fremtidige direktiv, herunder standardformatet til udveksling af oplysninger, i december, og at Rådet med henblik herpå derfor må gøre den nødvendige indsats på samlingen den 13. december.

DRØFTELSE MED DE BERØRTE TREDJELANDE - INTERIMSRAPPORT FRA KOMMISSIONEN

Kommissær BOLKESTEIN gjorde status over drøftelserne med de berørte tredjelande - USA, Schweiz, Liechtenstein, Monaco, Andorra, St. Martin - som Unionen har planlagt forhandlinger med for at få dem til at anvende foranstaltninger, der svarer til direktivets bestemmelser for så vidt angår medlemsstaterne.

ASSOCIEREDE ELLER AFHÆNGIGE TERRITORIER - RAPPORTER FRA DE BERØRTE MEDLEMSSTATER

Rådet noterede sig den britiske og den nederlandske delegations rapporter om udviklingen i drøftelserne med deres uafhængige eller associerede territorier med henblik på anvendelse af samme foranstaltninger som medlemsstaterne.

ADFÆRDSKODEKS

Rådet noterede sig rapporten fra Gruppen på Højt Plan om de drøftelser, der har fundet sted siden juni-rapporten vedrørende navnlig gennemsigtighed og udveksling af oplysninger om aftaler vedrørende interne afregningspriser, arbejdet vedrørende standstill og rollback.

Rådet opfordrede gruppen til at fortsætte sit arbejde i henhold til tidsplanen for skattepakken.

FINANSIELLE TJENESTEYDELSER

DET PROSPEKT, DER SKAL OFFENTLIGGØRES, NÅR VÆRDIPAPIRER UDBYDES TIL OFFENTLIGHEDEN

Rådet noterede sig en statusrapport fra formandskabet om arbejdet med forslaget til direktiv om det prospekt, der skal offentliggøres, når værdipapirer udbydes til offentligheden eller med henblik på optagelse af værdipapirer til omsætning.

Hovedsigtet med det forslag, Kommissionen vedtog den 30. maj 2001, er at indføre et egentligt europæisk pas for emittenter, der udbyder værdipapirer til offentligheden, eller med henblik på optagelse af værdipapirer til omsætning på et reguleret marked, ved at gøre prospekter, der er godkendt af kontrolmyndigheden i emittentens hjemland, gyldige i hele Fællesskabet for at sikre fyldestgørende information af offentligheden i hele EU.

Under det belgiske formandskab har man arbejdet indgående med forslaget, især med hensyn til følgende spørgsmål:

definitionen af udbydelse til offentligheden (og undtagelser), undtagelser fra pligten til at udarbejde et prospekt i visse tilfælde, registreringsdokumentets obligatoriske karakter, integrering af oplysninger ved henvisning, bestemmelserne om annoncering, udformning om bestemmelsen om gensidig anerkendelse, de sproglige bestemmelser, bestemmelser for emittenter, der er registrerede i tredjelande, kravet om, at den kompetente myndighed skal være en administrativ myndighed (en myndighed pr. medlemsstat), kravene til optagelse på "trading"-markeder, bestemmelserne for emittenter af eurobonds, behandlingen af smv'er, affattelsen af visse bestemmelser om udvalgsproceduren.

Rådet pålagde sine organer med kompetence på området at prioritere det videre arbejde med dette forslag.

FINANSIELLE KONGLOMERATER

Rådet noterede sig en situationsrapport om arbejdet på teknisk plan med direktivforslaget om supplerende tilsyn med kreditinstitutter, forsikringsselskaber og investeringsselskaber i et finansielt konglomerat, som Kommissionen fremlagde hen imod slutningen af april.

Dette forslag er en opfølgning af det tilsagn, Det Europæiske Råd gav på mødet i Lissabon om at integrere de finansielle markeder inden 2005, bl.a. ved at indføre passende bestemmelser for finansielle konglomerater som anbefalet i Brouwer-rapporten om finansiell stabilitet, som Økofin-Rådet godkendte den 8. april 2000. Forslaget tager sigte på at ændre en række tidligere direktiver om kreditinstitutter og forsikringsselskaber.

Kommissionens forslag bygger på det grundige arbejde, der er gjort i G-10-regi samt i en ekspertgruppe under Kommissionen. Den Europæiske Centralbank har i sin udtalelse af 13. september 2001 tilkendegivet tilfredshed med forslaget og støttet det; Det Økonomiske og Sociale Udvalg har også afgivet positiv udtalelse.

Det hidtidige arbejde i Rådet har vist, at medlemsstaterne er indstillet på, at der skal udarbejdes specifikke fællesskabsrammer for finansielle konglomerater efter de principper, der er fastlagt i det foreslåede direktiv, og hvis værdi er anerkendt. Den første gennemgang af de foreslåede tekster har dog afdækket en række spørgsmål, som må drøftes yderligere. Der er navnlig tale om følgende:

– direktivets anvendelsesområde

– udpegelsen af den myndighed, der skal forestå det supplerende tilsyn med konglomerater, og denne myndigheds opgaver

– de foreslåede ændringer af sektordirektiverne med hensyn til fradrag af kapitalinteresser.

Rådet opfordrede sine organer med kompetence på området til at fremskynde arbejdet med spørgsmålet.

REVISIONSRETTENS ÅRSBERETNING

Medlem af Revisionsretten Bernhard FRIEDMANN orienterede Rådet om de vigtigste elementer i Rettens beretning for år 2000, samt om en række sektorspecifikke særberetninger (14), der var blevet fremlagt i årets løb, og som supplerer oplysningerne i hovedberetningen.

Det skal bemærkes, at Retten for så vidt angår den beretning, der blev forelagt på dagens samling, ikke har afgivet revisionserklæring (DAS) om regnskabernes rigtighed, fordi de underliggende transaktioner stadig er behæftet med mange fejl. Bernhard FRIEDMANN understregede, at der i næsten alle tilfælde er tale om fejl inden for områderne landbrugsaktiviteter (EUGFL) og strukturfondene, som det hovedsagelig er medlemsstaterne, der forvalter, og som de følgelig har ansvaret for.

Bernhard FRIEDMANN pegede endvidere på en række specifikke forhold, som Retten i særlig grad havde hæftet sig ved, nemlig bl.a. det for store overskud for regnskabsåret 2000 (11,6 mia. EUR), de forsinkede udbetalinger, især af strukturstøtte og førtiltrædelsesstøtte, hvilket navnlig skyldtes den forsinkede bugetgennemførelse på disse områder, samt visse uregelmæssigheder, som der er gjort opmærksom på i ring; i særberetningerne for mejerisektoren. Retten finder, at det vil være hensigtsmæssigt at revidere ordningen med mælkekvoter.

På den anden side bemærkede han, at kontrolordningen var blevet forbedret takket være et netværk af databaser og OLAF's effektivitet.

I øvrigt gjorde han opmærksom på, at det er nødvendigt at få gennemført konventionen om beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser, for hvilken ratifikationsproceduren nu fem år efter undertegnelsen stadig ikke er afsluttet.

Beretningen for regnskabsåret 2000 vil i begyndelsen af 2002 blive gennemgået i Rådets instanser og vil på Økofin-Rådets samling i marts 2002 blive underkastet en drøftelse om den henstilling, der skal fremsendes til Europa-Parlamentet om meddelelse af decharge til Kommissionen for gennemførelsen af budgettet.

Særberetningerne vil blive gennemgået i de forskellige rådsgrupper med kompetence på området og konklusionerne vil, efter først at være blevet godkendt af Rådet i de relevante sammensætninger, blive indarbejdet i den anmærkning i bilaget, der vedrører Rådets henstilling om decharge, der skal sendes til Europa-Parlamentet.

EGNE INDTÆGTER

Efter anmodning fra den tyske delegation drøftede Rådet spørgsmålet om ratificering af den nye afgørelse om ordningen med egne indtægter og opfordrede de medlemsstater, der endnu ikke har gennemført de nødvendige procedurer, til at gøre dette hurtigst muligt.

I betragtning af de foreliggende omstændigheder bebudede Michael SCHREYER, at der vil blive fremlagt en ændringsskrivelse til budgetforslaget for 2002 om, at den foregående afgørelse om de egne indtægter skal være retsgrundlag med henblik på finansieringen af budgettet, indtil den nye afgørelse er trådt i kraft. Så snart ratifikationsproceduren er afsluttet, vil Kommissionen naturligvis forelægge et tillægs- og ændringsbudget, så den nye afgørelse kan finde anvendelse med tilbagevirkende kraft pr. 1. januar 2002 som foreslået i dens bestemmelser (dvs. 2001 for så vidt angår medlemsstaternes opkrævningsomkostninger i forbindelse med de traditionelle egne indtægter).

GALILEO

Rådet drøftede efter anmodning fra Det Forenede Kongerige Galileo-projektets finansielle aspekter. Projektet vil endvidere blive drøftet i Rådet (transport), der er kompetent på området, især på samlingen den 7. december 2001.

Kommissær Loyola DE PALACIO indledte debatten; hun gjorde rede for, hvor langt drøftelserne i Rådet (transport) var kommet, samt for de konklusioner, hun havde draget af den undersøgelse, konsulentfirmaet Price Waterhouse Coopers havde udført, og som bl.a. indeholder en analyse af projektets finansielle aspekter herunder navnlig forventet costbenefit. Hun fandt, at undersøgelsens vurderinger i vid udstrækning er positive, i hvert fald hvad angår det langsigtede perspektiv, og at tiden derfor er inde til, at Rådet (transport) på sin næste samling tager stilling til struktur og finansiering af Galileo-projektets udviklingsfase.

En række delegationer var enige med Kommissionen.

Derimod var Det Forenede Kongerige og fire delegationer (Danmark, Østrig, Nederlandene og Sverige) ikke enige med Kommissionen i dens opfattelse og fremsatte følgende erklæring (der vil blive optaget i Rådets mødeprotokol):

Ovennævnte medlemsstater henviser til konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Köln, Nice og Stockholm samt fra samlingen i Rådet (transport) den 4. og 5. april 2001.

Disse medlemsstater bekræfter på ny, at de ønsker, at Galileo-programmet for satellitnavigation hovedsagelig søges finansieret med midler fra den private sektor. De minder navnlig om, at den private sektor skal tage udfordringen op og deltage i og finansiere projektet ved at indgå i det på forpligtende måde allerede i etablerings- og ibrugtagningsfasen. Der bør sikres en sund finansiel forvaltning.

De har noteret sig Price Waterhouse Coopers' lanceringsundersøgelse, offentliggjort den 22. november, som skal danne grundlag for udarbejdelsen af en driftsplan for Galileo. De bemærker, at der, i betragtning af hvor stor usikkerhed, der hersker med hensyn til indtægterne, ikke vil være tilstrækkelig rentabilitet til at tiltrække privat kapital til at finansiere projektets udviklingsfase eller etableringen af hele projektet.

I undersøgelsen konkluderes det endvidere, at et partnerskab mellem den offentlige og den private sektor vedrørende Galileo-projektet derfor bør bygge på en struktur, hvor den offentlige sektor fortløbende finansierer etableringen af systemet og herunder også foretager visse indbetalinger, når systemet er sat i drift, og at den private sektor ikke investerer, hvis den løsning, der vælges, er en struktur af joint-venture-typen, som tidligere planlagt. Ifølge undersøgelsen vil den offentlige sektors deltagelse i udviklings- og etableringsfasen andrage 2-3 mia. EUR; dertil kommer de yderligere bidrag, den skal yde til ibrugtagningsfasen.

Ovennævnte medlemsstater mener, at resultaterne af den for nylig offentliggjorte undersøgelse rejser en række vigtige og komplekse spørgsmål vedrørende størrelsen og arten af investeringerne fra den offentlige og den private sektor. Rådet må overveje disse spørgsmål grundigt, inden det træffer en afgørelse."

Den irske delegation mente ligesom den britiske delegation og de fire andre delegationer, at der er behov for en yderligere betænkningstid til at afklare problemerne med Galileo-projektets finansiering, inden der træffes en afgørelse.

Til slut bemærkede formanden, at han ville orientere sin kollega, formanden for Rådet (transport), om Økofin-Rådets drøftelser.

Galileo er som bekendt et fælles program mellem Fællesskabet og Den Europæiske Rumorganisation (ESA) inden for satellit-radionavigation. Programmet består af fire forskellige faser: planlægningsfasen, der afsluttedes ved udgangen af 2000; udviklingsfasen, der varer indtil 2005 (for hvilken der er ansøgt om et finansielt bidrag fra Fællesskabet på 550 mio. EUR, hvoraf 100 mio. EUR allerede er blevet bevilget af Rådet) og etableringsfasen, der varer indtil 2007, og som efterfølges af drifts- og brugsfasen.

DEN ØKONOMISKE SITUATION I LUFTFARTSTRANSPORTSEKTOREN - FORSIKRINGER

Rådet gjorde status over situationen på grundlag af oplysningerne fra Kommissionen, hvori denne tog hensyn til de meddelelser, den havde modtaget fra medlemsstaterne om deres indgreb i form af forsikringer til luftfartsselskaber efter attentaterne den 11. september, og en rapport fra Det Økonomiske og Finansielle Udvalg om dets seneste arbejde på området. Kommissionen bemærkede navnlig, at den fortsat vil gøre brug af statsstøtteregelejerne på området.

Efter drøftelserne konstaterede formanden, at et meget stort flertal af medlemsstaterne fandt

- at ethvert statsligt indgreb i form af forsikringer til luftfartsselskaberne bør ophøre senest i slutningen af marts 2002
- at ethvert indgreb, der gælder indtil da, bør indebære forsikringspræmier, der er fastsat med reference til markedet
- og endelig at Kommissionen fortsat nøje skal overvåge samtlige medlemsstaters indgreb på området.

MØDE MED KANDIDATLANDENE

Rådet forberedte det ministermøde med kandidatlandene, der fandt sted samme dag om eftermiddagen og startede med en arbejdsfrokost. Forberedelserne foregik på grundlag af resultaterne af arbejdet i en gruppe på højt plan bestående af Unionens Økonomiske og Finansielle Udvalg og højtstående embedsmænd fra kandidatlandenes finansministerier og centralbanker.

(Se fælles pressemeddelelse nr. 14940/01 Presse 456).

KONFERENCEN OM UDVIKLINGSFINANSIERING

Rådet opstillede en række retningslinjer, der udgør Økofin-Rådets bidrag til forberedelsen af Unionens holdning på Den internationale FN-konference om udviklingsfinansiering den 18.-22. marts 2002 i Monterey i Mexico. Den fælles Økofin-holdning var blevet forberedt af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, der havde dækket de forskellige finansielle aspekter(1) af forberedelsen med henblik på det arbejde, der skal for egå i december i den rådsgruppe, der har ansvaret for forberedelsen af denne konference.

EVENTUELT

ØSTRIGS SÆRLIGE MOMSORDNING MED HENBLIK PÅ BEKÆMPELSE AF SKATTESVIG

Rådet påhørte en redegørelse fra den østrigske minister om hans planer om indførelse af en særlig momsordning med henblik på bekæmpelse af skattesvig og med sigte på at forenkle opkrævningen af momsen i visse tilfælde. Rådet noterede sig, at Kommissionen er villig til at se nærmere på den pågældende note.

ARBEJDSMETODEN PÅ OMRÅDET FINANSIELLE TJENESTEYDELSER

Rådet noterede sig oplysningerne fra kommissær BOLKESTEIN om hans kontakter med Europa-Parlamentet vedrørende "LAMFALUSSY"-forslagene og navnlig spørgsmålet om, hvordan Europa-Parlamentets anmodninger om en "call back"-klausul i forbindelse med disse forslag skal behandles.

INTEGRERING AF KØNSASPEKTET I EU'S POLITIKKER

Formandskabet forelagde Rådet spørgsmålet om integrering af kønsaspektet i EU's økonomiske politikker og mere specifikt integrering af dette koncept i de overordnede retningslinjer for medlemsstaternes og Fællesskabets økonomiske politikker. Rådet opfordrede Det Økonomiske og Finansielle Udvalg og Udvalget for Økonomisk Politik til at se nærmere på dette spørgsmål under deres arbejde med forberedelsen af de overordnede retningslinjer for de økonomiske politikker.

EIB'S LÅN TIL EFTA

Rådet kom ind på spørgsmålet om den skriftlige procedure inden for EIB's Styrelsesråd (der var blevet indledt den 31. august 2001 uden bestemt frist) vedrørende åbning af en ny tranche på 500 mio. EUR under EIB's EFTA-mekanisme.

Til slut udtrykte Rådet forhåbning om, at der måtte komme gang i sagen igen inden længe i betragtning af de forslag, der var blevet fremsat under drøftelserne. Punktet vil muligvis blive taget op igen på Rådets samling den 13. december.

MAKROØKONOMISK DIALOG

Forud for Rådets samling blev der mandag den 3. december (sidst på eftermiddagen) afholdt et femte møde under den makroøkonomiske dialog mellem Rådet (i trojkasammensætning), Kommissionen, Centralbanken og en repræsentant for de monetære myndigheder uden for euroområdet, samt arbejdsmarkedets parter (under ledelse af Unice's formand JACOBS og CEEP's næstformand WILMES for arbejdsgiverorganisationerne og EFS's generalsekretær GABA GLIO for lønmodtagerorganisationerne).

Dialogen omhandlede analysen af den aktuelle økonomiske situation samt hvordan, arbejdsmarkedets parter, regeringerne og de monetære myndigheder kan være med til at skabe forudsætningerne for økonomisk vækst og beskæftigelse.

EUROGRUPPEN

Ligeledes forud for Rådets samling blev der mandag den 3. december (om aftenen) holdt et periodisk møde i Eurogruppen; gruppen foretog den sædvanlige gennemgang af den økonomiske situation, drøftede spørgsmål om strukturtilpasning (med specifikke redegørelser fra nogle af medlemsstaterne) og gjorde med udgangspunkt i den seneste resultattavle fra Kommissionen status over, hvordan det går med overgangen til euroen.

PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT

Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>. Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets mødeprotokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

Moms: Forenkling af faktureringsreglerne

Rådet gav sin politiske tilslutning til direktivet om forenkling og modernisering af reglerne for moms fakturering med henblik på den formelle vedtagelse heraf hurtigst muligt. Direktivet skal træde i kraft senest den 1. januar 2004.

Direktivet skulle indebære betydelige praktiske fordele for virksomheder, der opererer på det indre marked, da de kun vil skulle operere med ét forenklet sæt faktureringsregler, der vil gælde i hele EU, og ikke femten forskellige lovgivninger.

Samtidigt vil direktivet kræve, at medlemsstaterne anerkender gyldigheden af elektroniske fakturaer, og at de tillader elektronisk fakturering over grænserne og elektronisk oplagring. Virksomhedernes, og især smv'ernes administrationsomkostninger vil hermed blive betydeligt mindsket og den elektroniske handel fremmet.

Med de forenkledede regler skulle det endvidere blive lettere for skattemyndighederne at bekæmpe svig.

Irland: anvendelse af en differentieret punktafgiftssats for svovlfattig dieselolie

Rådet godkendte en anmodning om undtagelse fra Irland for så vidt angår punktafgifter på mineralolier og i form af tilladelse til at fastsætte en differentieret sats for svovlfattig dieselolie. (*Dok. 13268/01*)

I medfør af denne beslutning og i henhold til artikel 8, stk. 4, i direktiv 92/81/EØF har Irland fået tilladelse til fra den 1. oktober 2001 at anvende en differentieret punktafgiftssats for svovlfattig dieselolie (50 ppm), der anvendes som brændstof.

Denne differentiering af punktafgiften, der andrager højst 0,076 EUR (0,06 IEP) pr. liter brændstof, skal overholde kravene i direktiv 92/81/EØF og navnlig minimumssatsen i dette direktivs artikel 5.

Alle forbrugere, der køber dieselolie med en maksimalværdi på 50 ppm i Irland, er uden forskel omfattet af den differentierede punktafgiftssats.

ØKOFIN

Institutter for kollektiv investering i værdipapirer (investeringsinstitutter)

Efter at have godkendt Europa-Parlamentets ændringer vedtog Rådet to direktiver om ændring af direktiv 85/611/EØF om institutter for kollektiv investering i værdipapirer (investeringsinstitutter), hvilket er en af de vigtigste prioriteringer i handlingsplanen for finansielle tjenesteydelser.

Det første direktiv vedrører administrationsselskaber for investeringsinstitutter. Det indeholder harmoniserede regler for markedsadgang og de betingelser for udøvelse af virksomhed (kapitalkrav) samt tilsynsstandarder, som administrationsselskaberne skal overholde. Med harmoniseringen bliver det muligt at indføre en ordning med et "europæisk pas" svarende til den, som alle andre finansielle aktører (banker, investeringsselskaber, forsikringsselskaber) er omfattet af, og i kraft af hvilken finansielle formidlere, der er autoriseret til at udbyde deres tjenester i en medlemsstat, kan udbyde dem på hele det indre marked.

Med dette direktiv vil investorerne endvidere få større beskyttelse, idet det sikres, at administrationsselskaberne er solide, pålidelige og behørigt kontrollerede professionelle institutioner, der er underlagt strenge regler for forretningsførelse og uddelegering (outsourcing af visse aktiviteter). Samme krav vil stort set komme til at gælde for de såkaldte "selvforvaltede administrationsselskaber", der vælger ikke at udpege et administrationsselskab.

Med første direktiv udvides endvidere den vifte af aktiviteter, som investeringsinstitutternes administrationsselskaber har tilladelse til at udøve. For fremtiden vil administrationsselskaberne kunne få tilladelse til at udøve ekstra accessoriske aktiviteter som f.eks. porteføljestyring på vegne af private og institutionelle investorer, herunder pensionskasser.

I det andet direktiv fokuseres der først og fremmest på "produktet" (andele i investeringsinstituttet). Det udvider den vifte af finansielle aktiver, som investeringsinstitutter, der er omfattet af den fælles tilladelse, må investere i.

For fremtiden vil investeringsinstitutterne have tilladelse til at investere ikke alene i børsnoterede aktier og obligationer, men også i bankindsud (cash funds), pengemarkedsinstrumenter, afledte finansielle produkter (options og futures vedrørende standardiserede finansielle instrumenter, der handles på de regulerede markeder, og instrumenter, der forhandles på et OTC-marked) og i andele i andre investeringsinstitutter (de såkaldte "funds of funds").

De nye regler anerkender også porteføljestyringsteknikker såsom indeksbaserede investeringer (investering i forskellige emittenters værdipapirer, der er samlet under et bestemt indeks).

Den vedtagne ordning indeholder bl.a. en bestemmelse om, at Kommissionen inden tre år fra det nye direktivs ikrafttræden skal fremlægge en rapport om gennemførelsen af det ændrede direktiv 85/611/EØF sammen med ændringsforslag, hvis det er nødvendigt.

MILJØ

Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)

På baggrund af den enstemmige politiske enighed, som Rådet (miljø) var nået til den 7. juni 2001, vedtog det formelt sin fælles holdning vedrørende forslaget til direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Den fælles holdning vil nu blive sendt til andenbehandling i Europa-Parlamentet efter den fælles beslutningsprocedure. (*Dok. 11304/01*)

Formålet med direktivet er i første række at forebygge frembringelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) og, hvis dette ikke er muligt, at sikre genbrug, genvinding og andre former for nyttiggørelse med det mål, at der skal bortskaffes mindre affald. Med henblik herpå sigter udkastet også mod bedre miljøpræstationer hos alle involverede aktører i løbet af det elektriske eller elektroniske udstyrs livscyklus, f.eks. producenter, distributører og forbrugere, og især de aktører, som er direkte involveret i behandlingen af denne form for affald.

De foreslåede foranstaltninger vedrører forvaltning af WEEE og skal navnlig sikre indførelse af følgende systemer.

- særskilte indsamlingssystemer, således at forbrugerne i det mindste kan returnere WEEE gratis til let tilgængelige indsamlingssteder

- behandlingssystemer for at f.eks. godkendte behandlingsvirksomheder eventuelt kan adskille WEEE i henhold til fastsatte minimumsstandarder med henblik på genbrug og genvinding af komponenter eller hele apparater, eller for at nyttiggøre og/eller genbruge og genvinde WEEE i henhold til fastsatte mål

- finansieringssystemer på grundlag af producentansvar gennem kollektive og/eller individuelle ordninger, herunder finansiering af historisk affald; disse systemer skal også tilskynde producenterne til at tilpasse deres produktdesign til miljøvenlig affaldshåndtering.

(For nærmere oplysninger se også pressemeddelelse 9116/01 Presse 201).

Farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (RoHS)

På baggrund af den enstemmige politiske enighed, som Rådet (miljø) var nået til den 7. juni 2001, vedtog Rådet formelt sin fælles holdning vedrørende forslaget til direktiv om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr. Den fælles holdning vil nu blive sendt til andenbehandling i Europa-Parlamentet efter den fælles beslutningsprocedure. (*Dok. 11356/01*)

Formålet med dette direktiv er at foretage en indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om begrænsning af anvendelsen af farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (dvs. tungmetaller og bromerede flammehæmmere), der skaber miljøproblemer i affaldshåndteringsfasen, og at udskifte dem inden en bestemt dato. Medlemsstaterne sikrer således senest den 1. januar 2007, at nyt elektrisk og elektronisk udstyr, der markedsføres, ikke indeholder bly, kviksølv, cadmium, hexavalent chrom, polybromerede biphenyler (PBB) og/eller polybromeret diphenylether (PBDE).

(For nærmere oplysninger se også pressemeddelelse 9116/01 Presse 201).

FORBINDELSERNE MED AVS

Tildeling til Somalia af midler fra 8. og 9. EUF

Rådet godkendte den holdning, Fællesskabet skal indtage i AVS-EF-Ministerrådet med hensyn til en afgørelse om tildeling til Somalia af midler fra 8. og 9. EUF.

Denne støtte kan rettes mod institutionsopbygning og aktiviteter med henblik på social og økonomisk udvikling, idet der tages særligt hensyn til de mest udsatte befolkningsgruppers behov, samt programmerne for regionalt samarbejde.

FORBINDELSERNE MED LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA

Slovenien

Rådet vedtog en afgørelse om indgåelse af en tillægsprotokol til Europaaf-talen med Slovenien for at tage hensyn til resultaterne af forhandlingerne mellem parterne om vin og spiritus (*dok. 14229/01*).

Republikken Slovenien har indtil nu i forbindelse med sin eksport af vin til Fællesskabets markeder nydt godt af en told- og afgiftsfri adgang (indrømmet af Fællesskabet som en autonom foranstaltning) som led i et samlet kontingent for landene i det tidligere Jugoslavien og Albanien; Fællesskabets eksport af vin til Slovenien er derimod ikke på nuværende tidspunkt omfattet af præferenceindrømmelser. Europaaf-talen om oprettelse af en associering mellem EU og Slovenien, der blev undertegnet i juni 1996 og trådte i kraft den 1. februar 1999, indeholder ikke specifikke bestemmelser om handelen med vin, men til gengæld en fælles erklæring i bilaget, hvori de to parter giver udtryk for, at de har til hensigt at forhandle en aftale på dette område.

På grundlag af Rådets direktiver førte Kommissionen herefter forhandlinger med Slovenien, der blev afsluttet i april 2001. Formålet med den foreliggende afgørelse er at stadfæste forhandlingsresultatet ved at indgå en tillægsprotokol til Europaaf-talen med Slovenien. Protokollen indeholder i sine bilag tre særskilte aftaler om henholdsvis gensidige handelsindrømmelser for visse vine, beskyttelse af vinbetegnelser og beskyttelse af spiritusbete gnelser.

Ændring af forordningen om oprettelse af et strukturpolitisk førtiltrædelsesinstrument (ISPA)

Rådet vedtog en forordning om oprettelse af et strukturpolitisk førtiltrædelsesinstrument, der skal yde de ti kandidatlande i Central- og Østeuropa finansiel støtte til iværksættelse af miljøforanstaltninger og transportinfrastrukturforanstaltninger (*dok. 13367/01*).

På baggrund af de erfaringer, der er gjort i den første periode, hvor ISPA har været iværksat, har Rådet vedtaget visse ændringer af teksten, der tilsigter at løse nogle juridiske problemer med hensyn til reglerne for deltagelse i offentlige indkøbsaftaler, som er opstået i de tilfælde, hvor internationale finansielle institutioner er gået ind i medfinansiering af ISPA-projekter.

Desuden vedtog Rådet de tilpasninger af forordningen, som er nødvendige for at tage hensyn til Rådets afgørelse 1999/468/EF om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelse af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen.

Footnotes:

(1) Vedrørende følgende spørgsmål: mod en fuldt retfærdig globalisering, der er åben for alle, fremme af et gunstigt klima i udviklingslandene, fremme af den internationale handel som drivkraft for vækst og udvikling, mobilisering af internationale ressourcer til fordel for udvikling (mobilisering af private internationale ressourcer, genoptagelse af ODA, globale offentlige goder, finansieringsspørgsmål), holdbar gældsfinansiering, reform af det internationale finanssystem og bekæmpelse af misbrug i forbindelse med globaliseringen af finansstrømmene (bekæmpelse af misbrug i forbindelse med globaliseringen, de internationale finansielle institutioners rolle i forbindelse med styrkelse af det globale system), forbedring af Global Governance.